BET KANU MAGAZINE

Gabi Shabo's Project

The Mesopotamian Influence

The Winged Bull

ܒܝܬ ܟܢܘ ܡܓܙܝܢ

ܚܘܠܦܐ ܡܫܘܦܝܬ

2026

Surit - Eastern Syriac

BET KANU



ܬܵܘܪܵܐ ܓܸܠܵܢܵܐ ܘܪܸܫܵܢܵܐ
ܢܸܫܪܵܐ ܓܲܕܵܢܵܐ!

ܡܓܘܼܠܝܡܵܢܵܐ ܝܘܹܗ ܒܚܲܕ ܨܘܼܪܬܵܐ ܠܢܸܫܪܵܐ
ܦܝܼܫܬܵܐ ܕܡܚܝܵܢܵܐ ܫܒܒܬܵܐ ܐܝܼܟ
ܕܫܩܠܹܗ ܓܲܦܵܐ ܡܸܢ ܠܦܘܼܦܵܐ، ܐܝܼܢܵܐ
ܗܵܘ ܒܗܵܘ ܓܕܵܢܵܐ ܡܚܝܵܢܵܐ ܪܵܫܵܐ ܐܝܼܟ
ܕܫܩܠܹܗ ܓܲܦܵܐ ܡܸܢ ܚܲܕ ܓܲܒܵܐ؟
ܩܕܵܡ ܡܘܼܪܵܟܵܐ ܕܬܵܠܬܵܐ ܢܠܩܵܐ ܝܢܵܐ،
ܟܠܘܼܩܹܐ ܐܬܘܪܵܝܹܐ ܚܕܒܠܗܘܿܢ
ܬܪܘܼܡܬܵܐ ܠܗ ܐܵܦܵܐ ܡܚܲܝܕ ܢܫܝܵܐ
ܗܡܒܵܪܵܐ ܒܦܝܼܩܵܢܵܬܵܐ ܕܬܘܼܪܵܐ
ܒܓܘܼܠܦܹ̈ܐ، ܕܒܠܗܘܿܢ ܡܕܒܪܹܐ ܒܝܢܵܐ
ܕ(ܠܡܣܘ)، ܕܒܠܐ ܠܗܘܿܢ ܒܪܡܘܬܵܐ
ܩܕܵܡ ܬܪܥܹ̈ܐ ܕܡܠܟܘܬܵܐ ܡܠܟܹ̈ܐ ܠܗ
ܒܝܘܬܐ ܘܣܘܪܩܵܕܵܐ، ܕܬܵܪܒ ܠܗܘܿܢ
ܢܡܘܢܝܵܬܐ ܡܢ ܒܝܬܐ، ܘܗܘ ܒܗܘ
ܓܕܢܐ ܡܓܡܦܝܐ ܡܠܗܘܢ ܠܕܒܘܬܐ
ܕܡܠܟܐ ܘܕܘܠܬܐ ܐܬܘܪܝܬܐ.

ܓܢ ܬܘܠܕܬܐ ܘܐܘܡܬܐ ܘܡܫܝܚܝܘܬܐ

ܡܚܘܦܝܛܠܗ ܗܘܐ ܒܓܘܠܦܢ̈ܐ ܓܢ ܕܪ̈ܐ ܕܓܕܢ̈ܬܐ ܒܝܬ ܢܗܪܝܢ ܕܝܡܡܬܐ، ܘܦܓܪܐ ܕܗܘܐ ܒܝܬ ܢܗܪܝܢ ܠܒܢܝܐ ܘܕܫܒܓܘܬܐ، ܘܓܘܠܦܢ̈ܐ ܕܝܬܪܐ ܒܝܬ ܢܗܪܝܢ ܠܕܡܘܬܐ ܘܡܢܝܢܘܬܐ، ܘܓܒ ܕܝܗ ܣܘܕܐ ܡܫܘܡܠܐ ܒܦܕ̈ܝܐ، ܠܕܡܘܬܐ ܢܓܕ ܒܢܝܗ ܐܠܗܘܬܐ ܒܓܕܒܬܐ ܐܬܘܪܝܬܐ. ܘܡܘܣܦ ܠܗܘܢ ܐܢܫ̈ܐ ܡܘܒܕܘܬܐ ܦܕܝܚܬܐ ܠܗ ܠܠܦܐ ܕܒܠܢܬܐ ܕܐܡܬܐ ܓܕܬܐ ܘܡܘܡܓܕܢܬܐ ܘܦܓܪܐ، ܘܐܦ ܡܘܝܕܠܗܘܢ ܠܒܢܕܪܦܐ ܦܝܫܢܬܐ ܫܡܝܐ ܐܝܩܐ ܡܢ ܐܘܦܐ ܕܐܕܚܠܐ، ܕܦܝܫܬܐ ܡܚܝܠܐ ܕܫܒܓܬܐ ܡܢ ܩܕܡܐ ܘܠܘܝܬܐ ܡܢ ܓܢܐ.

ܘܐܝܢ ܦܝܫܢܬܐ ܠܐ ܗܘܬܐ ܒܠܣܘܕ ܠܠܒܦܬܐ ܕܦܐ ܗܡܠܐ، ܐܒܢܐ ܒܓܕܠܗܘܢ ܒܕܐܘܬܐ ܐܘܕܒܬܢܝܐ ܘܐܕܕܓܠܝܐ ܘܗܢܦܝܐ. ܓܕ ܬܡܠܠܗܘܢ ܗܘܦܐ ܠܗ ܗܢܕܐ ܠܐܕܢܝܐ ܠܓܦܕܐ، ܘܠܓܝܢܗܘܢ ܝܡܬܐ ܝܐܝܬ ܠܒܢܕܐ ܐܠܡܢܢܘܬܐ ܕܝܡܬܐ ܕܡܠܟܐ ܡܘܩܠܢܗܘܢ. ܘܕܡܘܬܐ ܕܢܕܪܦܐ ܦܝܫܢܬܐ ܡܗܝܐ ܠܗ ܠܘܕܐ ܡܢ ܐܕܚܠܐ ܡܒܗܕܐ، ܘܡܘܡܕܢܗܘܢ ܠܝܗܕܝܐ ܕܓܝܐ، ܘܐܘܐ ܝܚܕܒ ܡܣܘܦܝܐ ܡܠܗ ܠܡܘܒܕܘܬܐ ܕܐܬܘܪܝܐ ܠܗ ܡܫܕܘܬܐ ܘܠܠܦܐ ܘܡܒܢܘܦܝܐ ܓܕܩܐ ܠܓܦܕܐ ܘܢܡܘܕܐ.









ܢܘܗܕܐ ܕܟܒܫܐ ܡܢ ܒܝܬ ܟܢܘ

ܡܒܒܛܢܐ ܠܝܠ ܟܡܐ ܚܕܐ ܗܒܫܗܒܐ ܒܟ ܗܒ ܥܡܢ ܒܝ ܒܝܬ ܩܗܢܐ، ܐܐ ܢܐ. ܒܝܬ ܐܐ ܡܒܒܚܐ ܟܒܫܐ ܡܡܒ ܡܒܛܝܬ ܟܬܒ ܝܗܩ ܒܝܟܝܬ. ܒܝܬ ܐܐ ܢܘܗܕܐ ܐܟ ܣܝ ܟܐ ܒܣܒܛܐ، ܒܒܢܛܒܗ ܒܒ ܒܗܒ ܗܝܠܗ ܒܝܐ ܢܛܒܡ ܟܝܐ ܟܐ ܒܝ ܒܛ ܣܒ ܩܗܢܐ ܒܐ ܐܒ ܒܗܒ ܚܗܒܟܒܝܬ، ܒܡܝ ܟܐ ܒܡܒܢܐ ܟܡܒܢ ܒܝܬ ܡܒܐ.



ܣܒܳܐ

ܬܶܐ ܒܠܳܐ ܕܝܶܢ، ܒܟ ܐܳܒ ܐܳܕ ܟܘܪܣܝ ܐܳܕ ܬܘܪܳܐ ܕܒܠܳܐ ܕܐܳܕ ܬܘܪܳܐ ܕܐܳܕ ܐܳܕ

BET KANU MAGAZINE

Gabi Shabo's Project

The Mesopotamian Influence

The Winged Bull

◆ Credits ◆

Author
MARIAM BARSOUM

Design & Layout
MERAY YOUSSEF

Voice Over
YOUSIP AUDESHO

Content Editor
RAMIA AHI

Eastern Supervision
RAMINA SAMUEL

Technical Lead
AMMAR YOSEF

Syriac Translation & Typing
YOUSIP AUDESHO

Project Manager
DILAMA MALKI

Marketing Designer
MERAY YOUSSEF

Marketing Coordinator
SAMIR SHAMOUN

General Supervision
AKKAD SAADI

Created By
BET KANU